DIN EN 12312-4:2024-12 (D/E)

Luftfahrt-Bodengeräte - Besondere Anforderungen - Teil 4: Fluggastbrücken; Deutsche und Englische Fassung EN 12312-4:2024

Aircraft ground support equipment - Specific requirements - Part 4: Passenger boarding bridges; German and English version EN 12312-4:2024

Inhalt

Seite

Europäisches Vorwort 7

Einleitung 10

1 Anwendungsbereich 11

2 Normative Verweisungen 11

3 Begriffe 13

4 Liste der Gefährdungen 17

5 Sicherheitsanforderungen und/oder Maßnahmen .....
5.1 Allgemeine Anforderungen 17
5.2 Befehls-, Kontroll- und Warneinrichtungen 18
5.3 Vertikal-Antriebssysteme 20
5.4 Horizontal-Antriebssysteme 20
5.5 Brückenkopf 21
5.6 Betriebsgeschwindigkeiten 22
5.7 Bereiche für Fluggäste 23
5.8 Arbeitsplatz des Bedieners in Fluggastbrücken 24
5.9 Absturzsicherungen 25
5.10 Servicezugänge und Podeste 25
5.11 Beleuchtung 27
5.12 Brandschutz 28
5.13 Elektrische Ausrüstung 28

6 Nachweis der Anforderungen 28
6.1 Allgemeines 28
6.2 Absperrung oder Brückenkopf-Verschlusseinrichtung 2

7 Benutzerinformation 29
7.1 Kennzeichnung 29
7.2 Zusätzliche Kennzeichnung 29
7.3 Warnhinweise 29
7.4 Betriebsanleitung 30

Anhang A (informativ) Liste der signifikanten Gefährdungen 31

Anhang B (informativ) Neigungswinkel 36

Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der abzudeckenden Richtlinie 2006/42/EG 37

Literaturhinweise 43

Bilder

Bild B.1 — Schematische Darstellung der Neigungswinkel 36

Tabellen

Tabelle A.1 — Liste der Gefährdungen in Ergänzung zu EN 1915-1:2023 31

Tabelle B.1 — Neigungswinkel 36

Tabelle ZA.1 — Übereinstimmung zwischen dieser Europäischen Norm und Anhang I der Richtlinie 2006/42/EG 37

Contents

Page

European foreword ... 3

Introduction ... 6

1 Scope ... 7

2 Normative references ... 7

3 Terms and definitions ... 9

4 List of hazards ... 12

5 Safety requirements and/or measures ... 12
5.1 General requirements ... 12
5.2 Controls, monitoring and warning devices ... 14
5.3 Vertical drive systems ... 15
5.4 Horizontal drive systems ... 16
5.5 Bridgehead ... 16
5.6 Operating speeds ... 17
5.7 Passenger areas ... 18
5.8 Operator's workplace in PBBs ... 19
5.9 Safeguards against falling ... 19
5.10 Service access and landings ... 20
5.11 Lighting ... 22
5.12 Fire protection ... 22
5.13 Electrical equipment ... 23

6 Verification of requirements ... 23
6.1 General ... 23
6.2 Barrier or bridgehead closure device ... 23

7 Information for use ... 24
7.1 Marking ... 24
7.2 Additional marking ... 24
7.3 Warnings ... 24
7.4 Instructions ... 25

Annex A (informative) List of significant hazards ... 26

Annex B (informative) Sloping gradients ... 30

Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the essential requirements of Directive 2006/42/EC aimed to be covered ... 31

Bibliography ... 37